

# to thee, the champion leader

*Plagal of Fourth Tone*

The musical score is written on a single treble clef staff in a 2/4 time signature. It consists of seven lines of music. The lyrics are written below the notes. Chord symbols are placed above the staff: C, G↓, C, G↓, C, G↓, C, C, G↓. A handwritten annotation '\* ↑G(uni.) \*' is present above the sixth line. The final line is marked 'Final Ending:' and includes a double bar line. The lyrics are: 'To thee, the cham - pion lead - er, we thy flock de - di - cate a feast of vic - to - ry and of thanks - giv - ing, as ones res - cued out of suf - f'rings, O The - o - to - kos; but as thou art one with might which is in - vin - ci - ble, from all dan - gers that can be do thou de - liv - er us, that we may cry to thee: Re - joice, thou Bride un - wed - ded. wed - ed.'

To thee, the cham - pion lead - er, we thy flock de - di -  
cate a feast of vic - to - ry and of thanks - giv - ing,  
as ones res - cued out of suf - f'rings, O The - o - to - kos;  
but as thou art one with might which is in - vin - ci -  
ble, from all dan - gers that can be do thou de - liv -  
er us, that we may cry to thee: Re - joice, thou  
Bride un - wed - ded. wed - ed.

# O PURE VIRGIN

NON-LITURGICAL HYMN

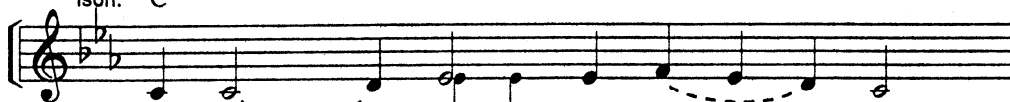
BY ST. NEKTARIOS OF AEGINA

## Byzantine Tone 5

Not too fast. (♩ = 108-120)

Isop.: C

Translated and transcribed  
by Bishop Basil (Essey)

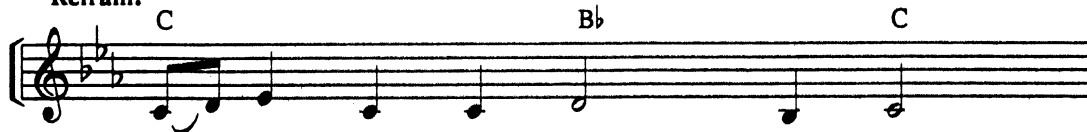


1. O pure and vir - gin La - dy,
2. O ev - er - vir - gin Ma - ry,
3. Re-joyce, \_\_\_\_\_ song of the Cher - u - bim,
4. I sup - pli - cate Thee, La - dy,

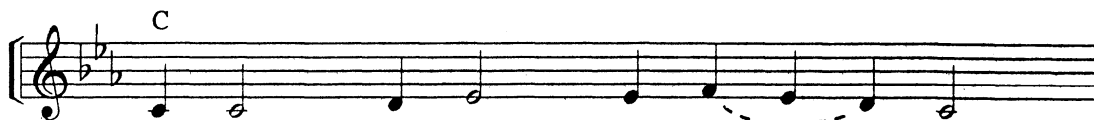


- (1) O spot - less The - o - to - kos:
- (2) O Mis - tress of cre - a - tion:
- (3) Re - joyce, \_\_\_\_\_ hymn of the An - gels:
- (4) I hum - bly call up - on \_\_\_\_\_ Thee:

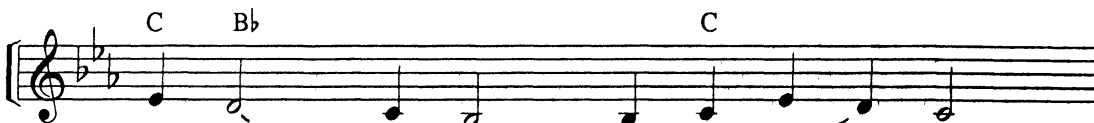
## Refrain:



Re - joyce, O Un - wed - ded Bride!



- (1) O vir - gin Queen and Moth - er,  
 (2) O Bride all - pure and spot - less,  
 (3) Re-joice, ode of the Ser - a - phim,  
 (4) O Queen of all, I beg \_\_\_\_\_ Thee

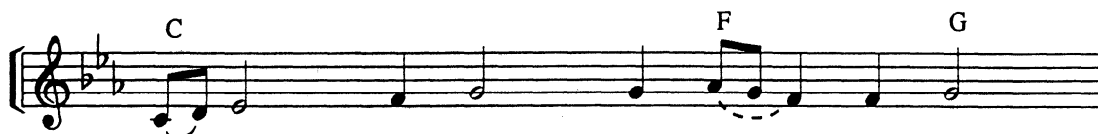


- (1) O dew - y Fleece most sa - cred:  
 (2) O La - dy all - ho - ly:  
 (3) and joy of the Arch - an - gels:  
 (4) to grant \_\_\_\_\_ me Thy fa - vor:

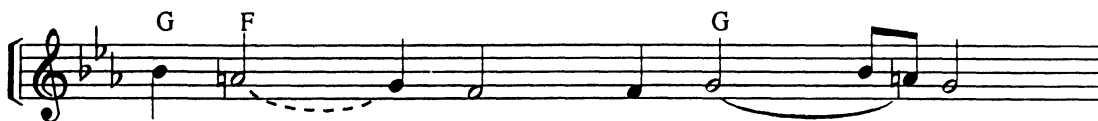
Refrain:



Re - joice, O Un - wed - ded Bride!



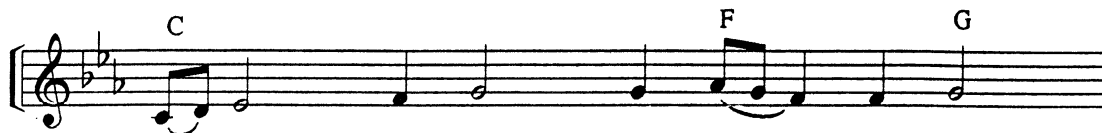
- (1) O\_ height trans - cend - ing heav - en a - bove,  
 (2) O\_ ho - ly Ma - ry, Bride\_\_\_ and Queen,  
 (3) Re- joice, O peace, re - joice,\_\_\_ O joy,  
 (4) O\_ spot - less and most - hon - ored Maid,



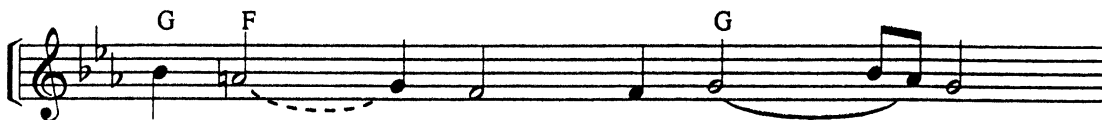
- (1) O beam of light most ra - diant:  
 (2) O cause of our re - joic - ing:  
 (3) and ha - ven of sal - va - tion:  
 (4) O La - dy all - ho - ly:

**Refrain:**

Re - joice, O Un - wed - ded Bride!



- (1) O\_ joy of chaste and vir - gin maids,  
 (2) O\_ Maid - en Queen most hon' - ra - ble,  
 (3) O\_ bri - dal cham - ber of \_\_\_\_\_ the Word,  
 (4) I\_ call up - on Thee fer - vent - ly,

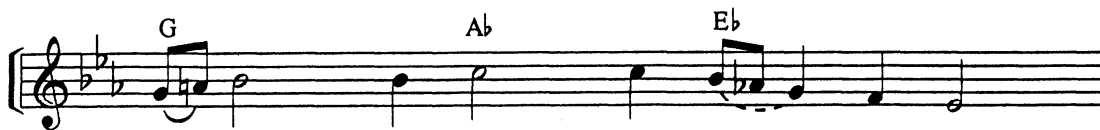


- (1) sur - pass - ing all the An - gels:  
 (2) O Moth - er most ho - ly:  
 (3) un - fad - ing, fra - grant blos - som:  
 (4) Thou tem - ple most ho - ly:

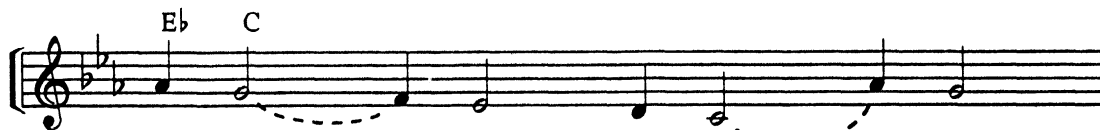
**Refrain:**



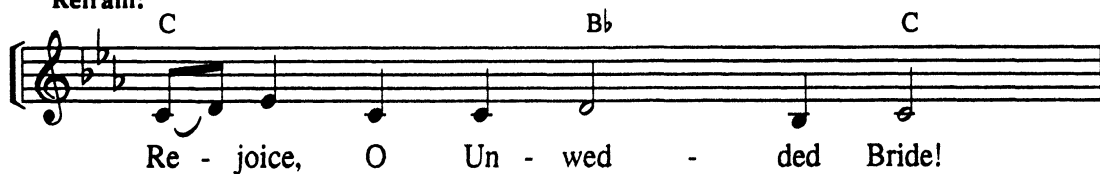
Re - joice, O Un - wed - ded Bride!

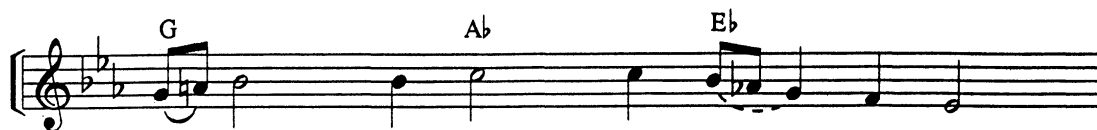


- (1) O\_ bril - liant light of heav - en a - bove,  
 (2) More pre - cious than the Cher - u - bim,  
 (3) Re - joice, de - light of par - a - dise,  
 (4) O\_ Thou my help, de - liv - er me

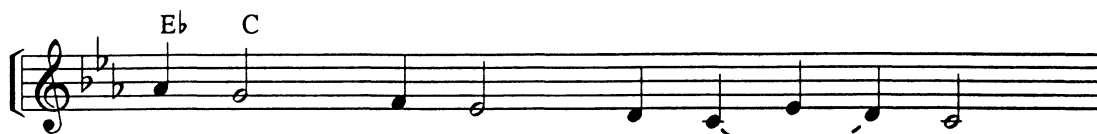


- (1) most clear \_\_\_\_\_ and most ra - diant:  
 (2) more glo - rious than the Ser - a - phim:  
 (3) Re - joice, life ev - er - last - ing:  
 (4) from harm and all ad - ver - si - ty:

**Refrain:**

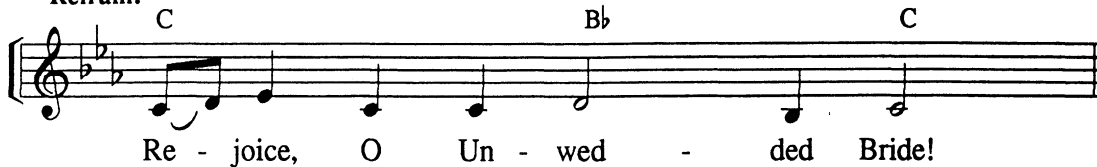


- (1) Com - mand - ing Chief of heav - en - ly hosts,  
 (2) Sur - pass - ing Prin - ci - pal - i - ties,  
 (3) Re - joice, O ho - ly Tree of Life,  
 (4) And by Thy prayers show me to be



- (1) O ho - li - est of ho - lies:  
 (2) Do - min - ions, Thrones and Pow - ers:  
 (3) and Fount of Im - mor - tal - i - ty:  
 (4) an heir of im - mor - tal - i - ty:

**Refrain:**



Re - joice, O Un - wed - ded Bride!

## Troparion for the Conception of St John the Baptist

### *Tone Four*

Make merry, O barren woman,  
who before wast unable to bear a child.  
or, lo! thou hast conceived the lamp of Sun,  
who will enlighten all the world suffering from blindness.  
Dance, O Zechariah,  
crying out with boldness: \*\*\*  
He who will be born is the prophet of the Most High.

## Hymns to All Saints of North America

### *Tone Five*

Rejoice, O continent of North America,  
illumined by the holy Gospel.  
Rejoice, every place that raised up citizens of the heavenly Kingdom.  
Rejoice, our venerable Father Herman, first saint of our land.  
Rejoice, O martyrs Juvenaly and Peter,  
for your blood has watered the seed of faith planted in Alaska.  
Rejoice, O holy hierarchs: Innocent and Tikhon,  
Raphael, Nikolai, and John.  
Rejoice, ye righteous priests: Alexis and Jacob.  
Rejoice, O hieromartyrs John and Alexander, Vasily and Seraphim  
Rejoice, all saints of North America,  
For your light has shone forth to the ends of the earth. \*\*\*  
We beseech you to pray to Christ our God that  
our souls may be saved.



Let us sound a hymn on the trumpet  
and praise with one accord the Protectress of our land,  
our Queen, the Theotokos,  
who intercedes for the land of America.  
Rejoice, for thou hast crowned our land with thy favor,  
pouring abundant grace on it.  
Therefore, the Church in America  
joyously celebrates thy precious protection  
and commemorates the multitude of thy miracles.  
Deprive us not of thy mercies now, O Lady.  
look favorably upon us in our adversities and afflictions, \*\*\*  
and raise us up by thy powerful intercession.

### **Troparion to St Herman of Alaska**

#### *Tone Four*

O blessed father Herman of Alaska,  
North Star of Christ's Holy Church,  
the light of thy holy life and great deeds  
guides those who follow the Orthodox way.  
Together we lift high the Holy Cross  
thou didst plant firmly in America:  
let all behold and glorify Jesus Christ, \*\*\*  
singing His holy Resurrection.

## Troparion to St Tikhon of Moscow

### *Tone One*

Let us praise Tikhon, Patriarch of all Russia,  
and Enlightener of North America,  
an ardent follower of the apostolic traditions,  
and good pastor of the Church of Christ,  
who was elected by Divine Providence,  
and laid down his life for his sheep.  
Let us sing to him with faith and hope,  
and ask for his hierarchical intercessions:  
Keep the Church in Russia in tranquility,  
and the Church in North America in peace;  
gather her scattered children into one flock,  
bring to repentance those who have renounced the True Faith;  
preserve our lands from civil strife,  
and entreat God's peace for all people!

## Troparion to St John of San Francisco

### *Tone Six*

Glorious apostle to an age of coldness and unbelief,  
invested with the grace-filled power of the saints of old,  
divinely illumined seer of heavenly mysteries,  
feeder of orphans, hope of the hopeless,  
thou didst enkindle on earth the fire of love for Christ  
upon the dark eve of the Day of Judgement.  
Pray now that this sacred flame \*\*\*  
may also rise from our hearts.

# AKATHIST HYMN TO THE MOTHER OF GOD

to thee, the champion leader

*Plagal of Fourth Tone*

The musical score consists of seven staves of music. Each staff begins with a treble clef and a common time signature (C). The notes are written in a single melodic line. Chords are indicated by letters above the staff: C, G↓, and C. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The final staff includes a double bar line and the text "Final Ending:" followed by a short melodic phrase.

To thee, the cham - pion lead - er, we thy flock de - di -  
cate a feast of vic - to - ry and of thanks - giv - ing,  
as ones res - cued out of suf - f'rings, O The - o - to - kos;  
but as thou art one with might which is in - vin - ci -  
ble, from all dan - gers that can be do thou de - liv -  
er us, that we may cry to thee: Re - joice, thou  
Bride un - wed - ded. wed - ed.

### *Ikos One*

A prince of the angels was sent from heaven, to say to the Theotokos, Rejoice! (*three times*) And seeing Thee, O Lord, take bodily form at the sound of his bodiless voice, filled with amazement he stood still and cried aloud to her:

Rejoice, for through thee joy shall shine forth:  
Rejoice, for through thee the curse shall cease.  
Rejoice, recalling of fallen Adam:  
Rejoice, deliverance from the tears of Eve.  
Rejoice, height hard to climb for the thoughts of men:  
Rejoice, depth hard to scan even for the eyes of angels.  
Rejoice, for thou art the throne of the King:  
Rejoice, for thou holdest Him who upholds all.  
Rejoice, star causing the Sun to shine:  
Rejoice, womb of the divine Incarnation.  
Rejoice, for through thee the creation is made new:  
Rejoice, for through thee the Creator becomes a newborn child.  
Rejoice, \* O unwedded Bride!

### *Kontakion Two*

The Holy Maiden, seeing herself in all her purity, said boldly unto Gabriel: 'Strange seem thy words and hard for my soul to accept. From a conception without seed how dost thou speak of childbirth, crying: Alleluia!

### *Ikos Two*

Seeking to know what passes knowledge, the Virgin said to the ministering Angel: 'From a maiden womb how can a Son be born? Tell me.' And to her in fear he answered, crying:

Rejoice, initiate of God's secret counsel:  
Rejoice, faith in that which must be guarded by silence.  
Rejoice, beginning of Christ's wonders:  
Rejoice, crown and fulfillment of His teachings.

Rejoice, heavenly ladder by which God came down:  
Rejoice, bridge leading men from earth to heaven.  
Rejoice, marvel greatly renowned among the angels:  
Rejoice, wound bitterly lamented by the demons.  
Rejoice, for ineffably thou shalt bear the Light:  
Rejoice, for thou hast revealed the mystery to none.  
Rejoice, wisdom surpassing the knowledge of the wise:  
Rejoice, dawn that illumines the minds of the faithful.  
Rejoice, \* O unwedded Bride!

### *Kontakion Three*

Then the power of the Most High overshadowed her that knew not wedlock, so that she might conceive: and He made her fruitful womb as a fertile field for all who long to reap the harvest of salvation, singing: Alleluia!

### *Ikos Three*

Bearing God within her womb, the Virgin hastened to Elisabeth; whose unborn child, knowing at once the salutation of the Theotokos, rejoiced and, leaping up as if in song, cried out to her:

Rejoice, vine whence springs a never-withering branch:  
Rejoice, orchard of pure fruit.  
Rejoice, for thou tendest the Husbandman who loves mankind:  
Rejoice, for thou hast borne the Gardener who cultivates our life.  
Rejoice, earth yielding a rich harvest of compassion:  
Rejoice, table laden with mercy in abundance.  
Rejoice, for through thee the fields of Eden flower again:  
Rejoice, for thou makest ready a haven for our souls.  
Rejoice, acceptable incense of intercession:  
Rejoice, propitiation for the whole world.  
Rejoice, loving-kindness of God unto mortal man:  
Rejoice, freedom of approach for mortals unto God.  
Rejoice, \* O unwedded Bride!

### *Kontakion Four*

Tossed inwardly by a storm of doubts, prudent Joseph was troubled: knowing thee to be unwedded, O blameless Virgin, he feared a stolen union. But when he learnt that thy conceiving was from the Holy Spirit, he said: Alleluia!

### *Ikos Four*

The shepherds heard the angels glorify Christ's coming in the flesh. Quickly they ran to the Shepherd, and beheld Him as a lamb without spot, that had been pastured in the womb of Mary; and they sang praises to her, saying:

Rejoice, Mother of the Lamb and Shepherd:  
Rejoice, fold of spiritual sheep.  
Rejoice, protection against unseen enemies:  
Rejoice, key to the door of Paradise.  
Rejoice, for heaven exults with earth:  
Rejoice, for things on earth rejoice with the heav'ns.  
Rejoice, never-silent voice of the apostles:  
Rejoice, unconquered courage of the victorious martyrs.  
Rejoice, firm foundation of the faith:  
Rejoice, shining revelation of grace.  
Rejoice, for through thee hell is stripped bare:  
Rejoice, for through thee we are clothed in glory.  
Rejoice, \* O unwedded Bride!

### *Kontakion Five*

Seeing the star pointing to God, the Magi followed its radiance. Keeping it before them as a beacon, with its help they sought the mighty King; and attaining the Unattainable, they rejoiced and cried to Him: Alleluia!

*Ikos Five*

The children of the Chaldaeans saw the Virgin holding in her hands Him who with His hands fashioned mankind. Though He had taken the form of a servant, yet they knew Him as their Master. In haste they knelt before Him with their gifts and cried out to the Blessed Virgin:

Rejoice, Mother of the Star that never sets:

Rejoice, bright dawn of the mystical Day.

Rejoice, for thou hast quenched the furnace of deception:

Rejoice, for thou dost illumine all who love the  
mystery of the Trinity.

Rejoice, for thou hast cast down from his dominion the  
tyrant that hates man:

Rejoice, for thou hast made known the Lord Christ who  
loves mankind.

Rejoice, deliverance from the worship of pagan idols:

Rejoice, liberation from the filth of sin.

Rejoice, for thou hast quenched the worship of fire:

Rejoice, for thou hast released us from the flames of passion.

Rejoice, guide of the faithful to chastity:

Rejoice, joy of all generations.

Rejoice, \* O unwedded Bride!

*Kontakion Six*

Becoming God's messengers, the Magi returned to Babylon. Having fulfilled the prophecy concerning Thee, and preaching Thee to all as Christ, they left Herod to his raving, for he knew not how to sing:  
Alleluia!

### *Ikos Six*

Shining upon Egypt with the light of truth, Thou hast dispelled the darkness of falsehood; for the idols of that land fell down, unable to endure Thy power, O Savior, and all who were delivered from them cried unto the Theotokos:

Rejoice, restoration of men:

Rejoice, downfall of demons.

Rejoice, for thou hast trampled on the delusion of error:

Rejoice, for thou hast exposed the snares of the idols.

Rejoice, sea that has drowned the invisible Pharaoh:

Rejoice, rock that gives drink to all who thirst for life.

Rejoice, pillar of fire, guiding those in darkness:

Rejoice, protection of the world, wider than the  
cloud in the wilderness.

Rejoice, food that takes the place of manna:

Rejoice, minister of holy joy.

Rejoice, promised land:

Rejoice, source of milk and honey.

Rejoice, \* O unwedded Bride!

### *Kontakion Seven*

As Simeon drew near to the time of his departure from this world of error, he received Thee as an infant in his arms, but he knew Thee to be perfect God; and, struck with wonder at Thine ineffable wisdom, he cried: Alleluia!

### *Ikos Seven*

A new creation has the Creator revealed, manifesting Himself unto us His creatures. From a Virgin's womb He came, preserving it inviolate as it was before: that, beholding the miracle, we might sing her praises, crying:



Rejoice, flower of incorruption:  
Rejoice, crown of chastity.  
Rejoice, bright foreshadowing of the resurrection glory:  
Rejoice, mirror of the angels' life.  
Rejoice, tree of glorious fruit on which the faithful feed:  
Rejoice, wood of shady leaves where many shelter.  
Rejoice, for thou hast conceived a Guide for the wanderers:  
Rejoice, for thou hast borne a Deliverer for the captives.  
Rejoice, intercessor with the Righteous Judge:  
Rejoice, forgiveness for many who have stumbled.  
Rejoice, robe for the naked and bereft of hope:  
Rejoice, love surpassing all desire.  
Rejoice, \* O unwedded Bride!

### *Kontakion Eight*

Seeing this strange birth, let us become strangers to the world, fixing our minds in heaven. To this end has the most high God appeared on earth as a lowly man, because He wishes to draw heavenward all who cry aloud to Him: Alleluia!

### *Ikos Eight*

The Word uncircumscribed was wholly present here below, yet in no wise absent from the realm on high: God descended to earth, yet underwent no change of place. He was born of a Virgin, overshadowed by divine power, and unto her we sing:

Rejoice, enclosure of the God whom nothing can enclose:  
Rejoice, gate of the hallowed mystery.  
Rejoice, tidings doubted by unbelievers:  
Rejoice, undoubted glory of the faithful.  
Rejoice, most holy chariot of Him who rides upon the cherubim:  
Rejoice, best of all dwellings for Him who is above the seraphim.  
Rejoice, for thou bringest opposites to harmony:  
Rejoice, for thou hast joined in one childbirth and virginity.

Rejoice, for through thee our sin is remitted:  
Rejoice, for through thee Paradise is opened.  
Rejoice, key of Christ's Kingdom:  
Rejoice, hope of eternal blessings.  
Rejoice, \* O unwedded Bride!

### *Kontakion Nine*

All the ranks of angels marvelled at the great work of Thine Incarnation. For they saw God, whom none can approach, as a man approachable by all, dwelling in our midst, and hearing from our lips: Alleluia!

### *Ikos Nine*

Eloquent orators we see dumb as the fishes in thy presence, O Theotokos, for they are at a loss to say how thou remainest virgin and yet hast power to bear a child. But we, marvelling at the mystery, cry aloud with faith:

Rejoice, casket of God's wisdom:  
Rejoice, treasury of His providence.  
Rejoice, for thou revealest lack of wisdom in the lovers of wisdom:  
Rejoice, for thou provest devoid of reason those skilled  
in reason's art.  
Rejoice, for the cunning disputants are shown to be fools:  
Rejoice, for the myth-makers have withered into silence.  
Rejoice, for thou hast tom asunder the tangled  
webs of the Athenians:  
Rejoice, for thou hast filled the nets of the fishermen.  
Rejoice, for thou dost draw men from the depths of ignorance:  
Rejoice, for thou dost illumine multitudes with knowledge.  
Rejoice, ship of all who would be saved:  
Rejoice, haven for the seafarers of life.  
Rejoice, \* O unwedded Bride!

### *Kontakion Ten*

Wishing to save the world, the Fashioner of all things came to it of His own free choice. As God He is our Shepherd, yet has He appeared for our sake as a man like us; and calling like by means of like, as God He hears our cry: Alleluia!

### *Ikos Ten*

For virgins and for all who flee to thee thou art a wall, O Virgin Theotokos undefiled: for the Creator of heaven and earth has made thee ready and adorned thee, dwelling in thy womb, and teaching all to sing to thee:

Rejoice, pillar of virginity:

Rejoice, gate of salvation.

Rejoice, beginning of the new and spiritual creation:

Rejoice, provider of God's mercy.

Rejoice, for thou hast given new birth to those conceived in shame:

Rejoice, for thou hast given good counsel to those  
robbed of understanding.

Rejoice, for thou bringest to naught the corrupter of man's mind:

Rejoice, for thou bringest to birth the Sower of purity.

Rejoice, bridal chamber of a marriage without seed:

Rejoice, for thou joinest in union the faithful to their Lord.

Rejoice, fair nursing-mother of virgins:

Rejoice, bridal escort of holy souls.

Rejoice, \* O unwedded Bride!

### *Kontakion Eleven*

No hymn can recount the multitude of Thy many mercies. For though we offer unto Thee, O holy King, songs numberless as the sand upon the seashore, yet we do nothing worthy of the blessings Thou hast given us, who cry unto Thee: Alleluia!

### *Ikos Eleven*

We see the Holy Virgin as a lamp of living Light, shining upon those in darkness. Kindling the immaterial Fire, she guides all men to divine knowledge; she illumines our mind with radiance, and we sing these praises in her honor:

Rejoice, beam of the spiritual Sun:  
Rejoice, ray of the Moon that never wanes.  
Rejoice, lightning-flash that shines upon our souls:  
Rejoice, thunder that brings terror to our enemies.  
Rejoice, dawn that maketh the manifold Splendour to arise:  
Rejoice, spring that maketh the River with many streams to flow.  
Rejoice, for thou dost prefigure the baptismal font:  
Rejoice, for thou takest away the filth of sin.  
Rejoice, water washing clean the conscience:  
Rejoice, cup wherein is mixed the wine of mighty joy.  
Rejoice, scent of Christ's fragrance:  
Rejoice, life of mystical feasting.  
Rejoice, \* O unwedded Bride!

### *Kontakion Twelve*

Wishing to grant release from ancient debts, the Redeemer of all men came of His own will to those who were exiled from His grace; He has torn up the record of our sins, and from all He hears the cry: Alleluia!

### *Ikos Twelve*

We all sing in honor of thy Son, O Theotokos, and praise thee as a living temple. For the Lord who holds all things in His hand made His dwelling in thy womb; He hallowed and He glorified thee, teaching all to cry to thee:

Rejoice, tabernacle of God the Word:  
Rejoice, greater Holy of Holies.  
Rejoice, ark made golden by the Spirit:

Rejoice, never-empty treasure-house of life.  
Rejoice, precious crown of orthodox kings:  
Rejoice, honoured boast of godly priests.  
Rejoice, unshaken fortress of the Church:  
Rejoice, unconquered rampart of the Kingdom.  
Rejoice, for through thee the standards of vict'ry are raised on high:  
Rejoice, for through thee our enemies are cast down.  
Rejoice, healing of my body:  
Rejoice, salvation of my soul.  
Rejoice, \* O unwedded Bride!

*Kontakion Thirteen*

O Mother worthy of all praise, who hast borne the Word, the Holiest of all Holies (three times): accepting this our offering, deliver from every ill and from the punishment to come all those who cry aloud to thee: Alleluia!

*Then the first ikos is read again:*

A prince of the angels was sent from heaven, to say to the Theotokos, Rejoice! And seeing Thee, O Lord, take bodily form at the sound of his bodiless voice, filled with amazement he stood still and cried aloud to her:

Rejoice, for through thee joy shall shine forth:  
Rejoice, for through thee the curse shall cease.  
Rejoice, recalling of fallen Adam:  
Rejoice, deliverance from the tears of Eve.  
Rejoice, height hard to climb for the thoughts of men:  
Rejoice, depth hard to scan even for the eyes of angels.  
Rejoice, for thou art the throne of the King:  
Rejoice, for thou holdest Him who upholds all.  
Rejoice, star causing the Sun to shine:  
Rejoice, womb of the divine Incarnation.  
Rejoice, for through thee the creation is made new:

Rejoice, for through thee the Creator becomes a newborn child.  
 Rejoice, \* O unwedded Bride!

And then again the first Kontakion:

**to thee, the champion leader**  
*Plagal of Fourth Tone*

To thee, the cham - pion lead - er, we thy flock de - di -  
 cate a feast of vic - to - ry and of thanks - giv - ing,  
 as ones res - cued out of suf - f'rings, O The - o - to - kos;  
 but as thou art one with might which is in - vin - ci -  
 ble, from all dan - gers that can be do thou de - liv -  
 er us, that we may cry to thee: Re - joice, thou  
 Bride un - wed - ded. wed - ed.

*Final Ending:*

**Petitions to Many Saints Known for the Protection of Life  
And the Enactment of Just Laws**

*Tone Six*

O most holy Trinity, our God, glory to thee.

O most holy Theotokos, save us.

Holy John, Forerunner and Baptist, pray to God for us.

Holy Apostles Peter and Paul, pray to God for us.

All ye holy Apostles of the Twelve and of the Seventy, pray  
to God for us.

Holy Father Nicholas, pray to God for us.

Holy Greatmartyr Demetrius, pray to God for us.

Holy Greatmartyr George, pray to God for us.

Holy Greatmartyr Barbara, pray to God for us.

Holy Greatmartyr Katherine, pray to God for us.

Holy Hieromartyr Ephraim of Nea Makri, pray to God for us.

Holy Hieromartyr Juvenaly of Alaska, pray to God for us.

Holy Hieromartyrs John and Alexander, pray to God for us.

Holy Hieromartyr Anatoly, pray to God for us.

Holy Hieromartyrs Seraphim and Vasily, pray to God for us.

All ye holy Innocents slain by Herod, pray to God for us.

Holy forty martyrs of Sebaste, pray to God for us.

Holy Martyr Peter the Aleut, pray to God for us.

Holy Father Basil the Great, pray to God for us.

Holy Father Gregory the Theologian, pray to God for us.

Holy Father John Chrysostom, pray to God for us.

Holy Father Innocent of Alaska, pray to God for us.

Holy Father Raphael of Brooklyn, pray to God for us.

Holy Father Tikhon of Moscow, pray to God for us.

Holy Father John of San Francisco, pray to God for us.

Holy Father Nikolai of South Canaan, pray to God for us.

Holy Father Eleutherius of Illyria, pray to God for us.

Holy Father Nektarios of Aegina, pray to God for us.

Holy Father Ambrose of Milan, pray to God for us.

Holy Father Tikhon of Zadonsk, pray to God for us.  
Venerable Father Stylianus of Paphlagonia, pray to God for us.  
Venerable Father Herman of Alaska, pray to God for us.  
Venerable Father Paisius of the Holy Mountain pray to God for us.  
Venerable Mother Mary of Egypt, pray to God for us.  
Venerable Mother Pelagia the Penitent, pray to God for us.  
Holy right-believing Constantine and Helen, pray to God for us.  
Holy right-believing great prince Vladimir, pray to God for us.  
Holy blessed Xenia of Saint Petersburg, pray to God for us.  
Holy blessed Matrona of Moscow, pray to God for us.  
Holy Prophet and God-seer Moses, pray to God for us.  
Holy and glorious Prophet Elijah, pray to God for us.  
Holy Prophet Nathan, pray to God for us.  
Holy Prophet Daniel, pray to God for us.  
Holy Ananias, Azarias, and Misael, pray to God for us.  
Holy and righteous Peter and Fevronia, pray to God for us.  
Holy and righteous Juliana of Lazarevo, pray to God for us.  
Holy and righteous Father John of Kronstadt, pray to God for us.  
Holy and righteous Father Jacob of Alaska, pray to God for us.  
Holy and righteous Father Alexis of Wilkes-Barre, pray  
to God for us.  
Holy and righteous Olga of Alaska, pray to God for us.  
Holy and righteous Abraham and Sarah, pray to God for us.  
Holy and righteous Isaac and Rebecca, pray to God for us.  
Holy and righteous Zecharias and Elisabeth, pray to God for us.  
Holy and righteous Joachim and Anna, pray to God for us.  
All ye saints, pray to God for us!



THE AKATHIST HYMN

Troparion

Byzantine Chant - Tone 3  
Bishop Basil Essey

Awed by the beau - ty of thy vir -  
gin - i - ty, and the ex - ceed - ing ra -  
diance of thy pu - ri - ty, Ga - bri - el stood a -  
mazed and cried to thee, O Moth - er of God:  
"What praise may I of - fer thee that is wor - thy of  
thy beau - ty? By what name shall I call thee?  
**Unison**  
I am lost and be - wil - dered; but I shall greet thee  
as I was com - mand - ed: 'Hail, thou that  
art full of grace."

## Troparion to St. Juliana of Lazarevo

### *Tone Four*

Shining forth with grace divine,  
even after death thou hast revealed the radiance of thy life;  
for thou pourest forth fragrant myrrh for healing  
upon all the sick who approach the shrine of thy relics with faith. \*\*\*  
O righteous mother Juliana, entreat Christ God,  
that our souls be saved.

## Stichera to St Xenia of St Petersburg

### *Tone Eight*

We have mindlessly turned away from Christ,  
the Sun of righteousness,  
and the cruel winter of hardness of heart is upon us.  
Yet with the fervor of thy supplications,  
O blessed Xenia,  
do thou warm our frozen hearts,  
that we may awaken from the sleep of unconsciousness, \*\*\*  
proclaiming the springtime of the Spirit.

We are lost in the night of sin,  
and a spiritual darkness has congealed around us.  
How will we avoid stumbling into the pit of destruction?  
How will we find the path to salvation?  
Lighting the lamp of thy loving-kindness, O blessed Xenia,  
come forth to meet us who are perishing,  
and, stretching out thy hands to us, \*\*\*  
lead us to the straight paths.

Where is the wise man,  
where the scribe, where the disputer of this age?  
Hath not God rendered foolish the wisdom of the world?  
Therefore, O Xenia,  
thou appearest to the world as a fool,  
preaching Christ, the Wisdom of God;  
and enlightened by his grace, \*\*\*  
thou teachest all to abstain from the vanity of the world.

Thou hast acquired perfect poverty,  
thou hast cast off all worldly thoughts,  
and hast sacrificed thy mind to God, like the widow's mite;  
and so to men thou appearest a fool;  
yet we know thee to be wiser than the wise.  
Therefore, we ask instruction of thee:  
Enlighten our mind with thy splendor, O all-wise Xenia, \*\*\*  
driving away the gloom of ignorance.

### Stichera to St Herman of Alaska

*Tone Six: 'Having set all their hope'*

Now having come together,  
let us glorify the wondrous Herman,  
who, being born of earth,  
attained the heavens,  
who brought over the light of Christ,  
by deeds and by words,  
to the ends of the universe,  
to unenlightened people  
weighed down by the coldness of idolatry,  
by whose prayers may Christ \*\*\*  
save our souls.

Rejoice, O Valaam,  
God's dwelling,  
for thou hast raised up  
a wondrous struggler of Christ,  
who, like a candle upon a candlestand,  
hath shone upon the islands of Alaska,  
a land new and unknown,  
and hath brought unbelieving people  
to the true Faith;  
with them then let us glorify God \*\*\*  
wondrous in His saints.

Having one desire,  
to bring unbelieving people  
to the One God,  
thou wast all things to all men:  
teaching the Holy Scripture  
and a life in accordance with it,  
instructing in handicrafts,  
and interceding before the authorities,  
nursing men in everything like children,  
that thus thou mightest bring them to God; \*\*\*  
do not leave us who sing to thee.

What is above all,  
if not the Lord our Creator,  
Adorner of beauty, \* Giver of life,  
Maintainer and Nourisher of all things:  
is it not Him that it is befitting to love,  
as most worthy of love, \* and to place one's happiness in Him,  
thus, O Saint, didst thou teach;  
likewise teach us also \*\*\*  
with all our heart to love God.

## Sticheron for the Holy Forerunner

### *Tone Six*

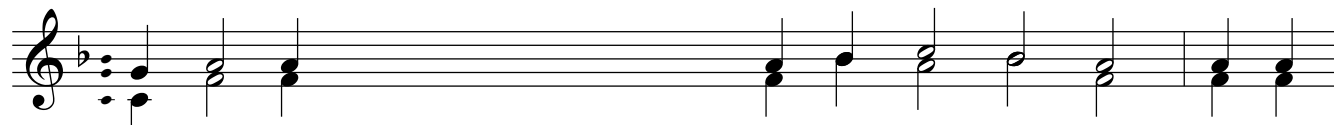
Elisabeth conceived the Forerunner of grace,  
and the Virgin conceived the Lord of glory.  
Both mothers greeted each other with a kiss,  
and the babe leaped up within her womb:  
the servant praised his Master,  
and in wonder the mother of the Forerunner cried aloud:  
'Why is this granted to me,  
that the Mother of my Lord should come to me? \*\*\*  
In his great mercy may he save a despairing people!'

O Baptist, thou hast come forth as a messenger  
from a barren womb,  
and from thy very swaddling clothes hast thou gone to dwell  
in the wilderness.

Thou wast made the seal of all the prophets:  
for him whom they had seen in many forms  
and foretold in dark sayings,  
thou wast counted worthy to baptize in the Jordan.  
From heaven hast thou heard the Father's voice  
testifying to his beloved Son;  
and thou hast seen the Spirit in the form of a dove  
descending with the Father's words upon him who was baptized.  
O thou who art higher than all the prophets,  
cease not to intercede for us \*\*\*  
who celebrate thy memory with faith!

O thou Light in the flesh  
and Forerunner of the Savior,  
offspring of a barren mother  
and friend of him who was born of a Virgin,  
thou hast worshipped him by leaping in the womb  
and hast baptized him in the waters of the Jordan.  
We entreat thee, O Prophet:  
intercede with Christ our Savior, \*\*\*  
that we may escape from the mighty tempests to come.

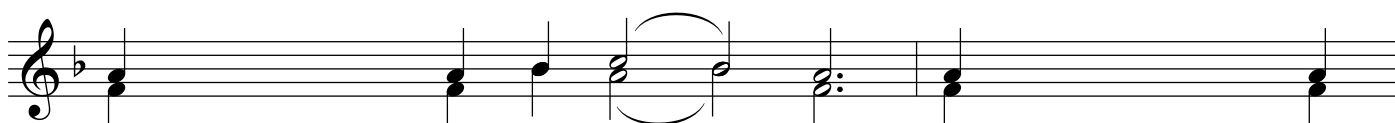
## TUESDAY

*Troparion of the Forerunner • Tone 2*

The mem - o - ry of the just is celebrat - ed with hymns of praise, but the



Lord's testimony is enough for thee, O Fore - run - ner, for thou wast shown to



be more wonderful than the proph - ets since thou wast granted to



bap - tize in the running wat - ers Him whom they pro - claimed. Then, hav - ing



en - dured great suf - fer - ing for the truth, thou didst rejoice to bring e - ven



to those in hell the glad tid - ings that God who ap - peared in the flesh



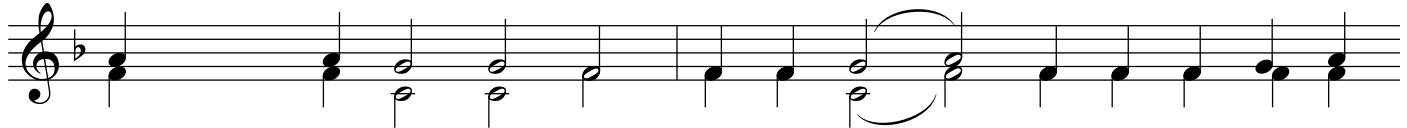
takes away the sin of the world, and grants us great mer - cy.

## Jan. 6: Theophany

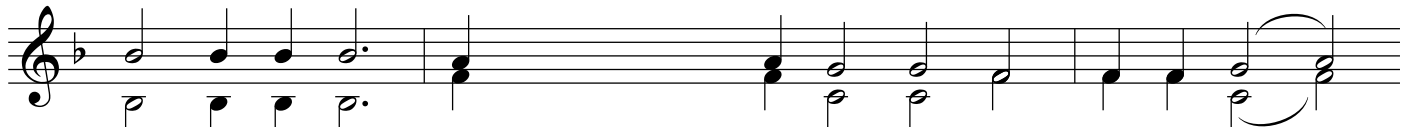
### *Troparion • Tone 1*



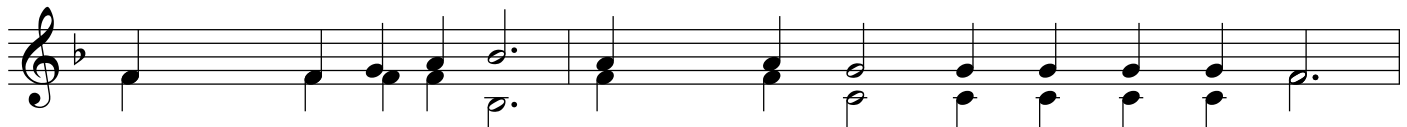
When Thou, O Lord, wast bap-tized in the Jor - dan, the worship of the



Trin-ity was made man - i - fest: for the voice of the Fa-ther bore



wit - ness to Thee, and called Thee His be - lov - ed Son; and the Spir -



it, in the form of a dove, con-firmed the truth - ful - ness of His word.



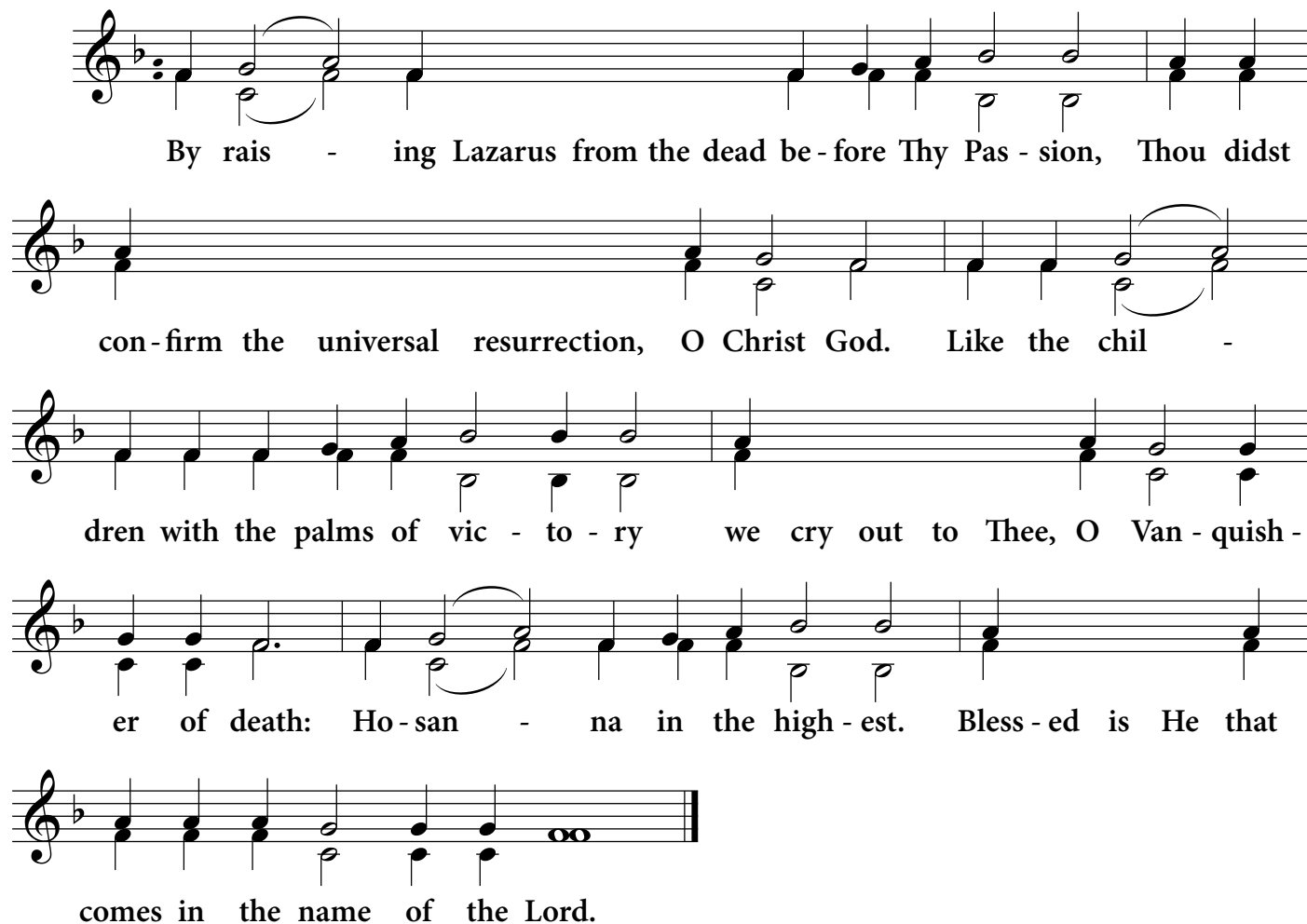
O Christ our God, who hast re-vealed Thy-self, and hast enlightened the world,



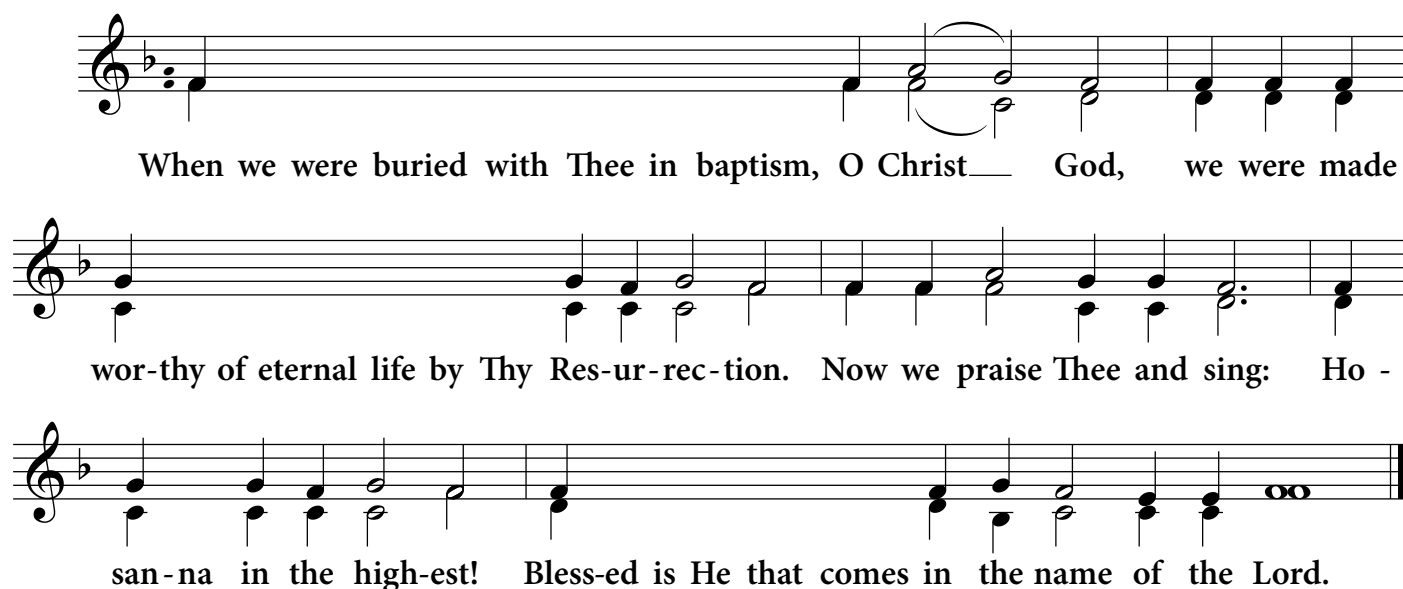
glo - ry to Thee!



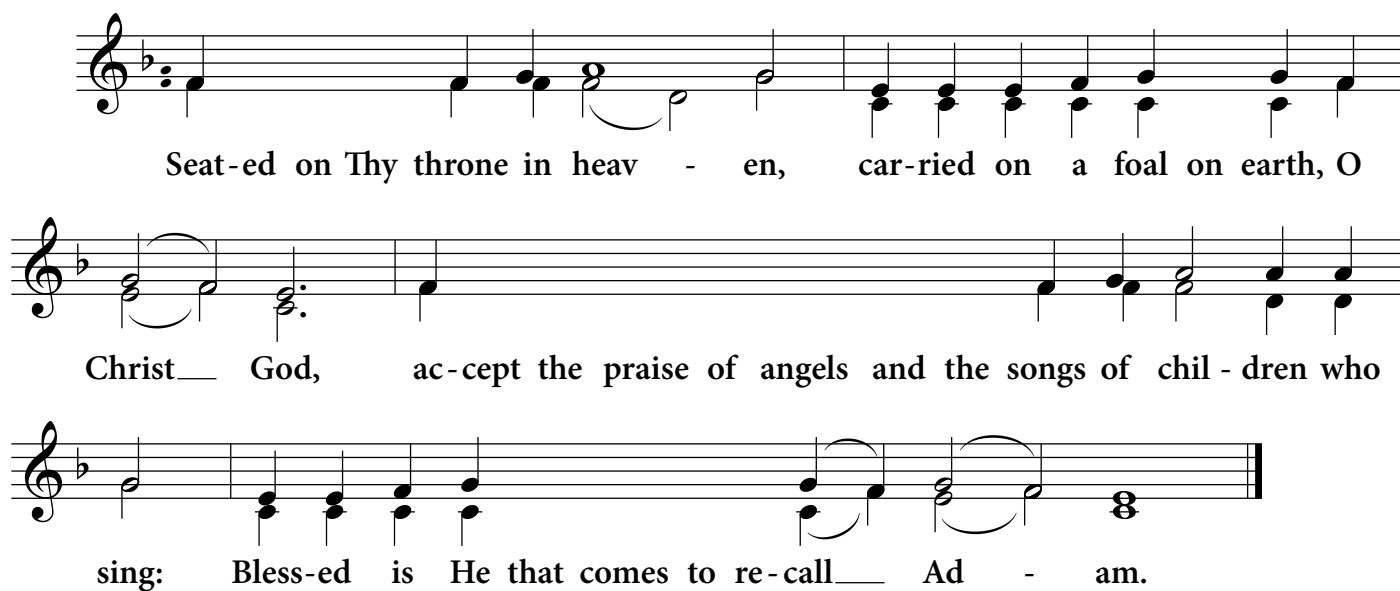
## Palm Sunday

*First Troparion • Tone 1*


By rais - ing Lazarus from the dead be - fore Thy Pas - sion, Thou didst  
con - firm the universal resurrection, O Christ God. Like the chil -  
dren with the palms of vic - to - ry we cry out to Thee, O Van - quish -  
er of death: Ho - san - na in the high - est. Bless - ed is He that  
comes in the name of the Lord.

*Second Troparion • Tone 4*


When we were buried with Thee in baptism, O Christ— God, we were made  
wor - thy of eternal life by Thy Res - ur - rec - tion. Now we praise Thee and sing: Ho -  
san - na in the high - est! Bless - ed is He that comes in the name of the Lord.

*Kontakion • Tone 6*

Seat-ed on Thy throne in heav - en, car-ried on a foal on earth, O

Christ\_ God, ac-cept the praise of angels and the songs of chil - dren who

sing: Bless-ed is He that comes to re-call\_ Ad - am.

# The Kanon - Ode 1

Tone 6

Irmos

Lesser Znamenny Chant

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

Of old Thou didst bury the pursuing ty - rant be -

neath the waves of the sea. Now the child - ren of those -

who were saved bu - ry Thee be - neath the earth.

But like the maid - ens, let us sing to the

Lord, for glo - riously has He been glo - ri - fied.

# The Kanon - Ode 3

Tone 6

Irmos

Lesser Znamenny Chant

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

Thou didst sus - pend the earth immovably upon the

wa - ters. Now cre - a - tion be - holds

Thee sus - pend - ed on Cal - va - ry. It quakes with

great a - maze - ment and cries: "None is ho - ly but

Thee, O Lord!"

# The Kanon - Ode 4

Tone 6 Irmos Lesser Znamenny Chant

Soprano Alto

Tenor Bass

Fore - seeing Thy divine humiliation on the cross, Ha - bak - kuk

cried out trem - bling: "Thou didst - shat - ter the

dominion of the might - - y by join - ing

those in Hell as the Al - might - - y Lord."

# The Kanon - Ode 5

Tone 6  
Irmos

Lesser Znamenny Chant

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

I - saiah saw the never - set - ting light of Thy com -

passionate manifestation to us as God, — O Christ. Ris - ing —

ear - ly from the night — he cried out: "The

dead shall a - rise. Those — in the tombs — shall — a - wake.

All those on earth shall great - ly re - joice."

# The Kanon - Ode 6

Tone 6

Irmos

Lesser Znamenny Chant

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

Jonah was caught but not held fast in the bel - ly

of the whale. He was a sign of Thee Who hast

suffered and accept - ed bur - i - al. Com - ing forth

from the beast as from a bridal cham - ber, He called

out to the guard: "By observing vanities and lies you



have for - sak - en your own mer - - - cy."

The image shows a musical score for a vocal line. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one sharp (F#). The lyrics are written below the treble staff. The melody is primarily composed of chords, with a notable melodic line in the treble staff starting from the word 'mer' and ending with a double bar line. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment.



# The Kanon - Ode 7

Tone 6

Irmos

Lesser Znamenny Chant

Soprano  
Alto

In - ex - press - i - ble won - der! In the furnace

Tenor  
Bass

Thou didst save the ho - ly youths from the flame. Now

Thou art — placed — in the grave as a life - - - less

corpse, for the salvation of us — who sing: Bless - ed art

Thou, O God our Re - deem - - - er.

# The Kanon- Ode 8

Tone 6

Irmos

Lesser Znamenny Chant

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

Be a - mazed, O heav - ens! Be shaken, O foun - da - tions

of the earth! Be - hold, - He that dwells in the high - -

est is numbered among the dead and sheltered in a low - ly

tomb. Bless - Him, O youths! Praise - Him, - O priests! O

people, exalt Him a - bove all for - ev - - er!

We praise, bless, and wor - ship the Lord, singing and ex -

alt - ing Him through - out all a - ges.

# The Kanon - Ode 9

Tone 6

Irmos

Lesser Znamenny Chant

Soprano  
Alto

Do not lament me, O Moth - er, see - ing me in the

Tenor  
Bass

tomb, the — Son — conceived in the womb — with - out

seed, for I shall a - rise and be — glo - ri - fied

with eternal glo - ry — as God. I shall exalt all who

mag - ni - fy you in faith — and in love.

When Thou— didst de - scend. to— death, O Life

Im - mor - tal, Thou didst—

slay— Hell— with the— splen - dor of Thy

God - head, - and when— from the

depths— Thou— didst— raise the— dead, all the

pow - ers of Heav'n\_ cried out: "O'\_"

Giv - er of Life, Christ our God,

glo - ry - to - Thee."

# Let God Arise

Znamenny Chant

H. Benigsen

LET GOD A - RISE, LET HIS E - NE - MIES BE SCAT - - - TERED.

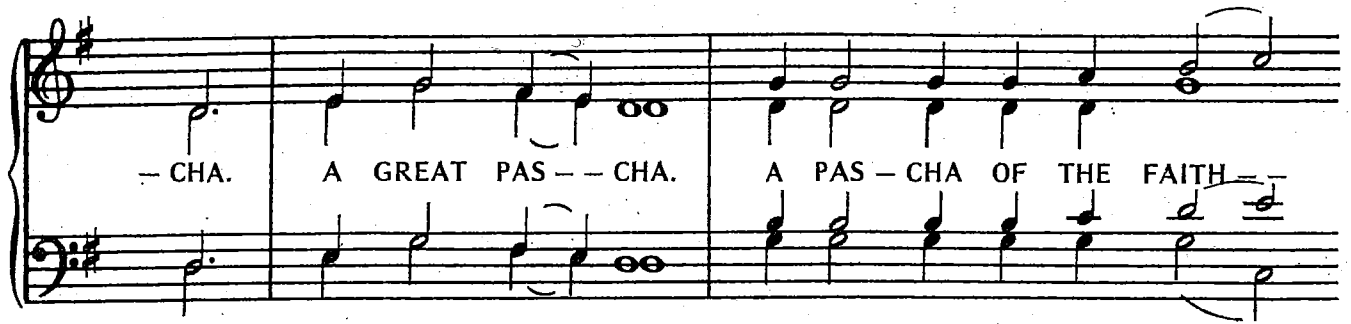
TO - DAY A SA - CRED PAS - CHA IS RE - VEALED TO US. A NEW

AND HO - LY PAS - - - - CHA. A MY - STI - CAL PAS - - - - CHA,

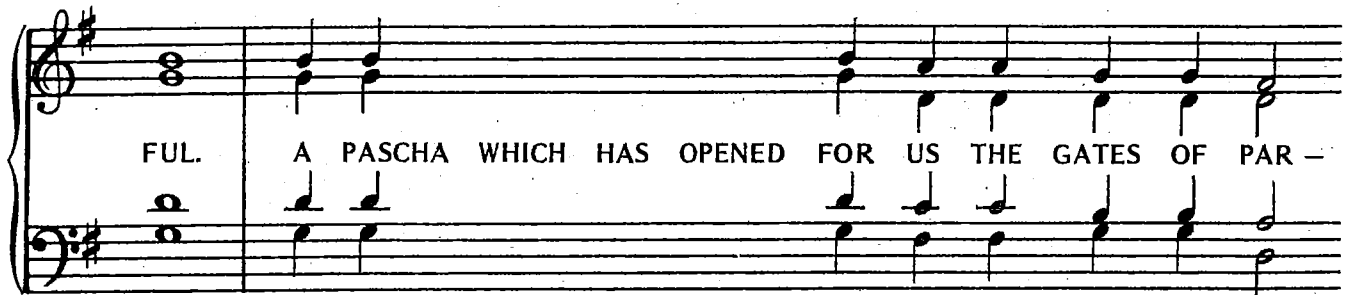
A PAS - CHA WORTHY OF VE - NE - RA - - - - TION. A PAS - CHA

WHICH IS CHRIST, THE RE - DEEM - - - ER. A BLAME - LESS PAS - - - -

29



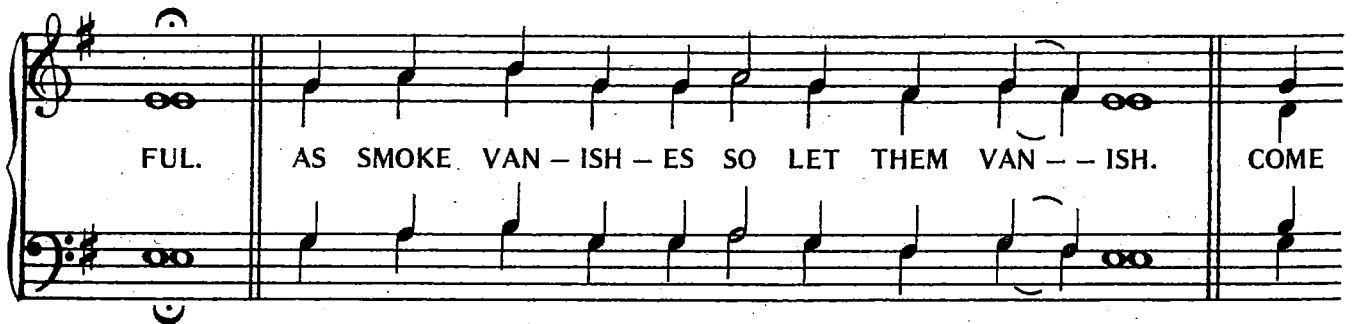
- CHA. A GREAT PAS -- CHA. A PAS - CHA OF THE FAITH -



FUL. A PASCHA WHICH HAS OPENED FOR US THE GATES OF PAR -



A - DISE. A PAS - CHA WHICH SANC - TI - FIES ALL THE FAITH -



FUL. AS SMOKE VAN - ISH - ES SO LET THEM VAN -- ISH. COME



FROM THAT SCENE O WO - MEN BEAR - ERS OF GLAD TI --- DINGS



AND SAY TO ZI - ON: RE - CEIVE FROM US THE GLAD TI - DINGS

OF JOY OF CHRIST'S RE - SUR - REC - - TION: EX - ULT AND BE

GLAD, AND REJOICE, O JE - RU - SA - LEM, SEEING CHRIST THE

KING WHO COMES FORTH FROM THE TOMB, LIKE A BRIDE - GROOM

IN PRO - CES - - - SION. SO THE SINNERS WILL PERISH BEFORE THE

FACE OF GOD, BUT LET THE RIGHT - EOUS BE GLAD. THE

MYRRH - BEAR - ING WO - MEN AT THE BREAK OF DAWN DREW

NEAR TO THE TOMB OF THE LIFE - GI - VER. THERE THEY FOUND

AN AN - - - GEL SIT - TING UP - ON THE STONE, HE GREET - ED

THEM WITH THESE WORDS: WHY DO YOU SEEK THE LI - VING A -

MONG THE DEAD? WHY DO YOU MOURN THE IN - COR - RUPT A -

MID COR - RUP - - - TION? GO: PRO - CLAIM THE GLAD TI - DINGS TO

HIS DIS - CI - - - PLES. THIS IS THE DAY WHICH THE LORD HAS

MADE! LET US RE - JOICE AND BE GLAD IN IT. PAS - CHA OF

BEAU - - - TY! THE PAS - CHA OF THE LORD! A PAS - CHA

WOR-THY OF ALL HO - NOR HAS DAWNED FOR US. PAS -

CHA ! LET US EM - BRACE EACH O - THER JOY - - OUS - LY. PAS -

CHA, RANSOM FROM AF - FLIC - - TION ! FOR TO - DAY AS FROM A

BRI - DAL CHAM - - BER CHRIST HAS SHONE FORTH FROM THE

TOMB. AND FILLED THE WOMEN WITH JOY SAY - - ING: PRO -

CLAIM THE GLAD TI - DINGS TO THE A - POS - - - TLES ! GLORY

TO THE FATHER AND TO THE SON AND TO THE HOLY SPIRIT, NOW

AND EVER AND UN - TO A - GES OF A - GES. A - - - MEN. THIS IS

THE DAY OF RE - SUR - REC - TION ! LET US BE IL - LU - MINED BY

THE FEAST ! LET US EM - BRACE EACH OTH - - - ER ! LET US

CALL "BROTHERS" EV - EN THOSE THAT HATE US AND FOR - GIVE

ALL BY THE RE - SUR - REC - - TION, AND SO LET US CRY :

CHRIST IS RI - SEN FROM THE DEAD, TRAMP - LING DOWN DEATH

BY DEATH, AND UP - ON THOSE IN THE TOMBS BE - STOW - ING

LIFE ! CHRIST IS RI - SEN FROM THE DEAD, TRAMP - LING

36

DOWN DEATH BY DEATH, AND UP - ON THOSE IN THE TOMBS BE -

STOW - ING LIFE ! CHRIST IS RI - SEN FROM THE DEAD, TRAMP -

LING DOWN DEATH BY DEATH, AND UP - ON THOSE IN THE TOMBS

BE - STOW - ING LIFE !

# Great and Holy Pascha

## TROPARION

Byzantine Chant, Tone Five.  
arr. Hierodeacon Herman

Greek

Chris - tos a - nes - ti ek ne - kron  
tha - na - to tha - na - ton pa - ti - - sas,  
kai tis en - dis mni - ma - si zo - in  
cha - ri - sa - - me - nos.

Slavonic

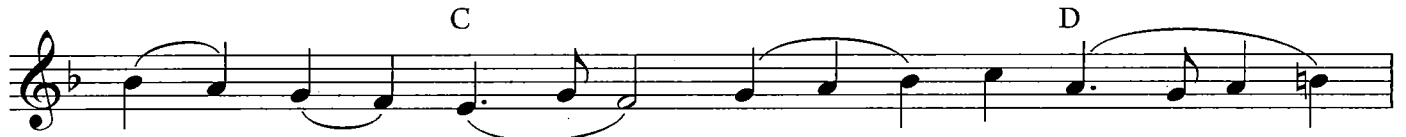
Chris - tos vos - kre - se iz mert - vikh,  
smer - ti - u smert po - prav  
i su - schim - vo - gro - bekh zhi - vot da - ro - vav.

Arabic


Al Ma see - hoo qam - a min bai nil am - wat,  
wa wa - ti al - mout - a bil - mout, wa - wa - ha  
bal ha - yat lil - la - thee - na fil - qu - bur.



English    
 Christ is ris - en from the dead,

   
 tramp - ling down death by death,

   
 and up - on those in the tombs be - stow - ing life.

*final ending*    
 Chris - tos a - nes - ti ... nos.   
 Chris - tos vos - kre - se ... vav.   
 Christ is ris - en ... life.